

# Barkuzar Dubbati

[b.dubbati@ju.edu.jo](mailto:b.dubbati@ju.edu.jo)

P.O. Box 13678

Amman 11942

## Education

---

- **PhD**, English, George Washington University, Washington DC, 2010  
GPA: 3.91

Dissertation: The American Self and the Arab Other in 1980s Bestsellers in the United States

- **MA**, English, University of Jordan, Amman, 2003  
GPA: 3.81

Thesis: Alternative Societies in Three Texts by Thoreau, Twain, and Chopin

- **BA**, English Language and Literature, University of Jordan, Amman, 1999  
GPA: 3.33

## Academic Experience

---

- **Associate Professor, 2020-present**  
Department of English, University of Jordan, Amman
- **Chairwoman, 2020-2021**  
Department of English, University of Jordan, Amman
- **Assistant Dean for Students' Affairs, 2017-2018**  
School of Foreign Languages, University of Jordan, Amman
- **Assistant Professor, 2017-2020**  
Department of English, University of Jordan, Amman
- **Lecturer, 2010-2017**  
Department of English, University of Jordan, Amman
- **Part-time Faculty, 2008**  
Arabic Program, Classical and Semitic Languages and Literatures Department,  
George Washington University
- **Instructional Assistant, 2007-2009**  
University Writing Program, George Washington University
- **Teaching Assistant, 2004-2006**  
University of Jordan, Amman

## Publications

---

-2024: "Woman Interrupted: A Foucauldian Reading of Gender, Madness, and Power in the Movies *Girl, Interrupted* and *Unsane*", *Practice and Theory in Language Studies*, forthcoming.

-2021: "Syrian Refugees as a Hybridizing Force in the Jordanian Society", Chapter, *Cultural Production and Social Movements after Arab Spring*, London: Bloomsbury.

-2020: "Trump in Arabic: Politeness Theory in Translating Trump's Offensive Language", *Perspectives: Studies in Translation and Practice*

-2018: "The Translator as an Activist: Reframing Conflict in the Arabic Translation of Sacco's *Footnotes in Gaza*. Co-authored with Haneen Abudayeh. *The Translator*. 24.2: 147-165

-2018: "Hamlet's Road from Damascus: Potent Fathers, Slain Ghosts and Rejuvenated Sons." Co-authored with Yousef Awad. *Borrowers and Lenders: The Journal of Shakespeare and Appropriation*. 11.2

-2017: "The Woman in Hijab as a Freak: Super(Muslim)woman in Deena Mohamed's Qahera." *The Journal of Graphic Novels and Comics*. 8.5: 433-449

2007: 'Paradise Now: Time, Victimhood, and Identity.' *Artciencia.com*. Published

## Presentations and Conferences

---

November 2018: "Regulating Muslim Women's Visibility on Social Media." Social Media & Social Order Conference, Oslo, Norway

April 2017: "Denaturalizing the Arab Family in Western Political Cartoons." Seminar, Doha Institute for Graduate Studies, Doha

January 2017: "Syrians as a Hybrid(izing) Force in the Jordanian Society." Transnational Identities Workshop. Doha Institute for Graduate Studies.

June 2015: "Views from above: Showing space in films on the Middle East." The Society of Cognitive Studies of the Moving Image. University of London, London

July 2014: 'The Compulsion to Repeat in *As you Like it*.' The British Shakespeare Association Conference, The University of Stirling, UK

January 2014: 'When *This is my Privacy* Became Public: Visibility, Audience, and Verbal Sexual Harassment in a Jordanian YouTube Film.' MLA Conference, The University of Chicago, Chicago, USA

March 2012: '*Children of Men: The Apocalypse of Unrecognizability.*' The American Comparative Literature Association (ACLA) Conference, Brown University, Rhode Island, USA

March 2011: 'Silence Speaks Volumes: Resisting Sayability.' ASCA conference, University of Amsterdam, Amsterdam The Netherlands

April 2008: 'Can the Subaltern be Heard: Mapping Confessional Implications of Aslam's *Maps for Lost Lovers.*' The American Comparative Literature Association (ACLA) Conference, California State University, Long Beach

February 2008: 'Western Media's Stigmatization of Muslims as the Temporal Other.' Southwest Graduate English Symposium, Arizona State University, Arizona

February 2007: '*Paradise Now: Time, Victimhood, and Identity.*' The Southwest/Texas Popular and American Culture Association Conference, Albuquerque, New Mexico

March 2007: 'Muslims as the New Face of the USA: The Dilemma of Ideological Visibility.' The Multi-Ethnic Literature of the United States (MELUS) Conference, California State University, Fresno

December 2006: 'The Location of the 'I' in the Politics of Reading.' A talk given at the Roundtable, 'Whatever Happened to Literature: Aesthetics, Ideology, Politics' at FTF Colloquium, George Washington University, Washington DC

## Professional Experience

---

- Report writer, 2010  
Jordan Education Initiative, Amman, Jordan
- Freelance translator, 2009-2010  
Carnegie Institute, Washington DC
- Reporter and editor, 2000-2004  
Jordan TV Corporation, Amman
- Editor, 2000-2001  
Jordan Radio, Amman

## Professional Membership and Grants

---

- Member, The Jordanian Association of American Universities Graduates
- Co-founder, The Association of Jordanian Women Academics
- Qatar Foundation Grant: 2017-2020
- Fulbright Grant: 2006-2008